



INVITATION À LA CONFÉRENCE

LE TRAVAIL FRONTALIER
AU LUXEMBOURG :
DÉVELOPPEMENT, ENJEUX ET
PERSPECTIVES

EINLADUNG ZUR KONFERENZ

GRENZÜBERSCHREITENDE
BESCHÄFTIGUNG IN
LUXEMBURG: ENTWICKLUNG,
HERAUSFORDERUNGEN UND
PERSPEKTIVEN



CHAMBRE DES SALAIRES
LUXEMBOURG



PROGRAMME | PROGRAMM

25.04.2017 | 18:30 - 20:00

■ Accueil des participants | Empfang der Teilnehmer

■ Mot de bienvenue de Jean-Claude Reding, Président de la CSL Grußwort von Jean-Claude Reding, Präsident der CSL

■ Interventions | Vorträge

- › **Isabelle Pigeron-Piroth**, Université de Luxembourg, analysera le développement du travail frontalier au Luxembourg, ses formes et ses dimensions socioéconomiques.
Quelles sont les dimensions socioéconomiques du travail frontalier au Luxembourg ?
- › **Franz Clément**, LISER, abordera la question de la représentation socioprofessionnelle de ces travailleurs au Luxembourg.
Quelle représentation socioprofessionnelle des travailleurs frontaliers au Luxembourg ?
- › **Rachid Belkacem**, Université de Lorraine, s'interrogera, quant à lui, sur les impacts socioéconomiques pour les territoires voisins du Luxembourg des mobilités liées au travail frontalier.
Quels impacts socioéconomiques des mobilités transfrontalières pour le développement des territoires de résidence de ces travailleurs ?
- › **Isabelle Pigeron-Piroth** von der Universität Luxemburg untersucht die Entwicklung der grenzüberschreitenden Beschäftigung in Luxemburg, deren Formen und deren sozioökonomische Bedeutung.
Welche sozioökonomische Bedeutung hat die grenzüberschreitende Beschäftigung in Luxemburg?
- › **Franz Clément** vom LISER beschäftigt sich mit der Frage, welche gesellschaftlichen und beruflichen Gruppen diese Arbeitnehmer in Luxemburg verkörpern.
Welche gesellschaftlichen und beruflichen Gruppen verkörpern die Grenzgänger in Luxemburg?
- › **Rachid Belkacem** von der Universität Lothringen fragt sich nach den sozioökonomischen Auswirkungen der mit der grenzüberschreitenden Beschäftigung verbundenen Mobilität auf die Nachbarregionen Luxemburgs.
Welche sozioökonomischen Auswirkungen hat die grenzüberschreitende Mobilität auf die Entwicklung der Wohnsitzregionen dieser Arbeitnehmer?

■ Réception | Empfang

La langue utilisée lors de la conférence est le français. Une traduction vers l'allemand est assurée.
Die Konferenzsprache ist Französisch, Simultanübersetzung ins Deutsche wird angeboten.

THÈME DE LA CONFÉRENCE

Le travail frontalier au Luxembourg a connu un fort développement ces trois dernières décennies, avec une multiplication des effectifs par dix. En janvier 2017, environ 180 000 salariés frontaliers travaillent au Grand-Duché de Luxembourg (IGSS). Ces femmes et ces hommes constituent un important facteur de développement économique et social pour les territoires de la Grande Région.

Cette conférence vise à répondre à des questions essentielles :

- Quelles sont les caractéristiques socioéconomiques du travail frontalier ?
- Qui sont ces travailleurs mobiles qui vivent l'Europe au quotidien ?
- Quelle est leur implication dans la vie économique et sociale locale (dans la région de travail comme celle de résidence) ?
- Quelles sont les conséquences de la forte hausse de leur nombre pour les territoires frontaliers du Luxembourg ?

Pour répondre à ces questions, trois chercheurs issus du LISER (Luxembourg Institute of Socio-Economic Research), des Universités du Luxembourg et de Lorraine, vont mobiliser les résultats de leurs travaux sur le sujet. Ils aborderont ces travailleurs frontaliers comme de véritables ressources humaines, aussi bien pour leur territoire d'emploi que pour leur territoire de résidence. Il n'y a de richesses que de femmes et d'hommes pour les territoires, un adage qui s'applique naturellement aux travailleurs frontaliers.

KONFERENZTHEMA

Die grenzüberschreitende Beschäftigung hat sich in den vergangenen drei Jahrzehnten in Luxemburg stark ausgedehnt, was zu einem Anstieg der Beschäftigtenzahl um das Zehnfache führte. Im Januar 2017 arbeiteten rund 180 000 Grenzgänger im Großherzogtum Luxemburg (IGSS). Diese Frauen und Männer stellen für die Gebiete der Großregion einen bedeutenden Faktor der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung dar.

Diese Konferenz möchte Antworten auf wesentliche Fragen liefern:

- Welche sozioökonomischen Merkmale weist die grenzüberschreitende Beschäftigung auf?
- Wer sind diese mobilen Arbeitnehmer, die in ihrem Alltag die Vielfalt Europas erleben?
- Wie stark sind sie am wirtschaftlichen und sozialen Leben vor Ort beteiligt (sowohl in der Arbeitsregion als auch in der Wohnsitzregion)?
- Welche Folgen hat der starke Anstieg ihrer Anzahl für die Grenzgebiete Luxemburgs?

Zur Beantwortung dieser Fragen werden drei Forscher des LISER (Luxembourg Institute of Socio-Economic Research), der Universität Luxemburg und der Universität Lothringen die Ergebnisse ihrer diesbezüglichen Arbeiten zur Verfügung stellen. Sie betrachten diese Grenzgänger als echtes Humankapital sowohl für deren Beschäftigungsgebiet als auch für deren Wohnsitzgebiet. Das höchste Gut einer Region sind ihre Frauen und Männer – eine Lebensweisheit, die selbstverständlich (auch) auf Grenzgänger Anwendung findet.

CONFÉRENCE ANIMÉE PAR | REFERENTEN



ISABELLE PIGERON-PIROTH est chercheur à l'Université du Luxembourg. Ses principaux domaines de recherche sont l'emploi et la mobilité (mobilité du travail, comme mobilité résidentielle) dans le contexte transfrontalier. Ses recherches concernent les marchés du travail transfrontaliers et leurs impacts et enjeux sur le développement transfrontalier au sein de la Grande Région SaarLorLux.

ISABELLE PIGERON-PIROTH ist Forscherin an der Universität Luxemburg. Zu ihren Hauptforschungsbereichen zählen die Beschäftigung und die Mobilität (Arbeitsmobilität und Wohnmobilität) im grenzüberschreitenden Kontext. Ihre Forschungen betreffen die grenzüberschreitenden Arbeitsmärkte und deren Folgen und Herausforderungen für die grenzüberschreitende Entwicklung in der Großregion SaarLorLux.

FRANZ CLÉMENT est docteur en sociologie, diplômé du Conservatoire national des arts et métiers de Paris. Il a consacré sa thèse aux relations tripartites État-syndicats-patronat au Luxembourg. Depuis plus de 20 ans, il est conseiller scientifique au LISER où ses travaux portent sur le dialogue social national, le marché du travail luxembourgeois et de la Grande Région, les institutions transrégionales et les politiques sociales européennes.

FRANZ CLÉMENT ist Doktor der Soziologie und Absolvent des Conservatoire National des Arts et Métiers in Paris. Er widmete seine Doktorarbeit der Dreierbeziehung zwischen Staat, Gewerkschaften und Arbeitgebern in Luxemburg. Seit über 20 Jahren ist er wissenschaftlicher Berater am LISER, wo seine Arbeit den nationalen sozialen Dialog, den Arbeitsmarkt in Luxemburg und in der Großregion, die transregionalen Einrichtungen und die europäische Sozialpolitik umfasst.



RACHID BELKACEM est Maître de conférences en économie à l'Université de Lorraine et il est membre du Laboratoire Lorrain des Sciences Sociales (2L2S – Université de Lorraine). Il est détenteur d'une chaire de l'Université de Sarre (Allemagne) « Les mondes transfrontaliers du travail ». Ses travaux de recherche concernent le développement des nouvelles formes d'emploi dans une optique comparative internationale et transfrontalière.

RACHID BELKACEM ist Hochschuldozent für Wirtschaft an der Universität Lothringen und er ist Mitglied des Lothringischen Labors der Sozialwissenschaften (2L2S – Universität Lothringen). Er bekleidet an der Universität des Saarlandes (Deutschland) einen Lehrstuhl zum Thema „Grenzüberschreitende Arbeitswelten“. Seine Forschungsarbeiten betreffen die Entwicklung neuer Formen der Beschäftigung im internationalen und grenzüberschreitenden Vergleich.

LA CHAMBRE DES SALARIÉS
a le plaisir de vous inviter à la

CONFÉRENCE

LE TRAVAIL FRONTALIER
AU LUXEMBOURG :
DÉVELOPPEMENT, ENJEUX
ET PERSPECTIVES

Mardi 25 avril 2017
à 18h30

DIE ARBEITNEHMERKAMMER
lädt Sie herzlich ein zur

KONFERENZ

GRENZÜBERSCHREITENDE
BESCHÄFTIGUNG IN
LUXEMBURG: ENTWICKLUNG,
HERAUSFORDERUNGEN UND
PERSPEKTIVEN

Dienstag 25. April 2017
um 18:30 Uhr

LIEU | **ORT** Hôtel Parc Belle-Vue | 5 Avenue Marie-Thérèse | L-2132 Luxembourg

Veillez nous retourner le coupon-réponse
ci-joint par courrier, fax ou courriel
avant le 17 avril 2017.

Bitte senden Sie diesen Antwortschein
vor dem 17. April 2017 per Post,
Fax oder Mail an uns zurück.



CHAMBRE DES SALARIÉS
LUXEMBOURG

18 rue Auguste Lumière | L-1950 Luxembourg
T +352 27 494 200 | F +352 27 494 250 | csl@csl.lu

COUPON-RÉPONSE | ANTWORTSCHEIN

CONFÉRENCE | KONFERENZ > 25.04.2017

LE TRAVAIL FRONTALIER AU LUXEMBOURG : DÉVELOPPEMENT, ENJEUX ET PERSPECTIVES
GRENZÜBERSCHREITENDE BESCHÄFTIGUNG IN LUXEMBOURG: ENTWICKLUNG, HERAUSFORDERUNGEN
UND PERSPEKTIVEN

Name und Vorname | Nom et prénom :

Unternehmen | Société :

E-mail :

- participera à la conférence, accompagné(e) de personne(s)
wird an der Konferenz teilnehmen, und wird von Person (en) begleitet
- assistera à la réception | wird am Empfang teilnehmen
- ne participera pas à la conférence | wird nicht an der Konferenz teilnehmen

Merci de nous retourner ce coupon-réponse par courrier, fax ou courriel avant le 17 avril 2017.

Bitte senden Sie diesen Antwortschein vor dem 17. April 2017 per Post, Fax oder Mail an uns zurück.

Chambre des salariés :

18 rue Auguste Lumière | L-1950 Luxembourg | T 27 494 200 | csl@csl.lu | www.csl.lu

Port payé
par le
destinataire

Chambre des salariés
Envoi-réponse 6373
L-1060 LUXEMBOURG